

## **Itona J Serie**

**Hardware-  
Benutzeranweisungen**

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen keine Zusage seitens des Herstellers dar. Kein Teil dieser Anweisung darf ohne die ausdrückliche Genehmigung des Herstellers zu irgendeinem Zweck in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, sei es elektronisch oder mechanisch, kopiert oder übertragen werden, und auch nicht fotokopiert oder aufgenommen.

Obwohl wir unser Bestes getan haben, diese Anweisung so vollständig und richtig wie möglich zu erstellen, beinhaltet sie keine Gewährleistung oder Eignungszusicherung. Die Autoren und der Verleger übernehmen keiner Person oder juristischen Person gegenüber Verantwortung oder Haftbarkeit für Verluste oder Schäden, die aus dem Gebrauch der in dieser Anweisung enthaltenen Informationen entstehen. Dieser Haftungsausschluss gilt nicht in Ländern, in denen solche Klauseln nicht mit den lokalen Gesetzen vereinbar sind.

Alle Warenzeichen werden als solche bestätigt.

**Letzte Aktualisierung:** February 2014.

**Version:** IJ/UG-08-14.

VXL Instruments Ltd.,  
House of Excellence,  
No. 17, Electronics City,  
Hosur Road,  
Bangalore– 560 100, INDIEN.  
[www.vxl.net](http://www.vxl.net)

---

# Federal Communication Commission (FCC) Erklärung

Dieses Gerät ist geprüft worden und erfüllt die Grenzwerte für ein Digitalgerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC Vorschriften. Diese Grenzwerte sind dafür ausgelegt, angemessenen Schutz gegen Störungen in einer häuslichen Installation zu bieten. Dieses Gerät generiert, und benutzt Hochfrequenzenergie und kann diese auch ausstrahlen, und es kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert wird, Störungen für Funkverkehr verursachen. Es kann jedoch nicht gewährleistet werden, dass bei einer spezifischen Installation keine Störungen auftreten werden.

Sollte dieses Gerät Störungen für den Funk- oder Fernsehempfang verursachen, was durch EIN- und AUS-schalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen zu versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Ausrichtung oder Position der Empfangsantenne ändern.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger erhöhen.
- Das Gerät an eine Steckdose an einem anderen Stromkreis anschließen, als dem, an den der Empfänger angeschlossen ist.
- Rat vom Verkäufer oder von einem erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker einholen.

Jeder Thin Client ist mit einem FCC Konformitätsschild versehen, auf dem nur die FCC Identifizierungsnummer steht. Die ausführliche Information des dazugehörigen Schilds lautet wie folgt:

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC Vorschriften. Der Betrieb muss die folgenden beiden Bedingungen erfüllen:

1. Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen.
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.

## Akku-Entsorgung

Akkus und Akku-Pakete dürfen nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Um sie zum Recycling oder zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu senden, benutzen Sie bitte das öffentliche Sammelsystem für Elektronikmüll in Ihrem Land.

## Produktsicherheit

Unsachgemäße Montage oder Anschluss des Produktes können zu Betriebsstörungen oder Schäden führen. Finden Sie in der MD-Serie Installationshandbuch für weitere Informationen über die Konfiguration der Thin-Client.

## VXL Technischer Support

Für den Zugriff auf VXL Hardware- und Software-Dokumentation besuchen Sie bitte:

<http://www.vxl.net/Independent/product-manuals.aspx>

Für Online-Support oder um ein Problem zu melden, besuchen Sie bitte:

<http://www.vxl.net/Support/Online-support.aspx>

Für weitere Einzelheiten über die Produktgarantie besuchen Sie bitte:

<http://www.vxl.net/Support/Product-Warranty-Terms.aspx>

---

# Behördliche Zertifizierungen



RoHS

---

# Inhaltsverzeichnis

<b>Federal Communication Commission (FCC) Erklärung</b>	<b>i</b>
Produktsicherheit	i
VXL Technischer Support	i
<b>Behördliche Zertifizierungen</b>	<b>ii</b>
<b>1 Einführung</b>	<b>1</b>
Features	2
Optionsweise angebotene Features	2
Über die Benutzeranweisungen	2
Abkürzungen und Akronyme	2
Kapitel im Handbuch	4
<b>2 Installation</b>	<b>6</b>
Auspacken der Einheit	6
Vorbereitung des Anschlusses	6
Anschluss der Kabel und der Stromversorgung	7
Verbindung mit dem Server	9
<b>3 Spezifikationen</b>	<b>10</b>
Hardware	10
Mechanisch	10
Betriebsumgebung	10
Externer Netzadapter	11
Energieverwaltung (Energy Star-kompatibel)	11
<b>4 Fehlersuche</b>	<b>12</b>
<b>Anhang</b>	<b>13</b>

# 1 Einführung

Thin Clients sind Terminals, die mit Mehrbenutzer-Anwendungsservers verbunden werden, die unter Citrix XenDesktop, XenApp, VMware View Verbindungsservers und Windows 2003/2008 Terminalservern betrieben werden.

Diese Anweisungen enthalten das Installationsverfahren und die Hardware-Angaben für die Itona J Serie.



Abbildung1:Itona J Serie

Die Itona J Serie bietet clevere und robuste Lösungen für Thin Client Computing. Es sind kompakte Desktops mit ästhetischem und ergonomischen Design, die gleichzeitige Vollbildkonnektivität mit Windows und UNIX Anwendungsservern bieten. Die Itona J Serie

stellt eine leistungsstarke Geschäftsalternative für Benutzer dar, die Win32 Anwendungen benutzen, während sie noch Zugriff auf ältere UNIX Anwendungen nehmen.

Dieser Thin Client kommuniziert mit Anwendungsservern über das von Citrix Systems Inc. entwickelte ICA Protokoll, das Remote Desktop Protokoll von Microsoft und eine Vielzahl anderer beliebter Konnektivitätsprotokolle.

## Features

Die neue J Serie mit ARM Cortex A9 System-on-a-Chip (SoC) bietet hervorragende Leistung über Remoteprotokolle wie RDP. Die neue Itona J Serie stellt eine erhebliche Verbesserung für kostengünstiges, serverbasiertes Computing dar. Sie bietet stark erweiterte Features bei sehr niedrigem Energieverbrauch.

## Optionsweise angebotene Features

Die optionsweise angebotenen Features, die für das Itona J Serie zur Verfügung stehen, sind im Folgenden aufgelistet:

- Internes W-LAN (auf Wunsch aktualisierbar)
- VESA Halterungen



**Hinweis:** Für Informationen über optionsweise erhältliche Features kontaktieren Sie bitte den Verkäufer oder Händler, von dem Sie das Produkt gekauft haben..

## Über die Benutzeranweisungen

Diese Benutzeranweisungen bieten Schritt-für-Schritt-Anweisungen für die Installation des Itona J Serie. Die Spezifikationen und das Verfahren für die Fehlersuche sind ebenfalls in diesen Benutzeranweisungen enthalten.

## Abkürzungen und Akronyme

Abkürzung	Bedeutung
AC	Alternating Current - Wechselstrom
DC	Direct Current - Gleichstrom
DP	Display Port - Displayanschluss
DVI-I	Digital Visual Interface - Digitale Schnittstelle (Digital und Analog)
DVI-D	Digital Visual Interface - Digitale Schnittstelle (Digital)
LAN	Local Area Network - Lokales Netzwerk
LED	Light Emitting Diode - Leuchtdiode
TCP/IP	Transmission Control Protocol/Internet Protocol - Übertragungsprotokoll/Internetprotokoll
USB	Universal Serial Bus - serielle Universalschnittstelle

VESA	Video Electronics Standards Association
VGA	Video Graphics Array



# Kapitel im Handbuch

Kapitel-Nr.	KapitelName	Beschreibung
1	Einführung	Enthält einen Überblick über das Produkt, Informationen über diese Anweisungen und die in diesen Anweisungen benutzten Abkürzungen.
2	Installation	Enthält das Verfahren für das Setup der Hardware.
3	Spezifikationen	Enthält die Hardware-, mechanischen, elektrischen, Schnittstellen- und Betriebsumgebungsspezifikationen
4	Fehlersuche	Enthält Lösungen für Probleme, die eventuell beim Gebrauch des Produkts auftreten können.
—	Anhang	Enthält detaillierte Spezifikationen für die für dieses Produkt benutzten Steckverbindungen und Kabel.



## Warnung

- Alle Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Konformität verantwortlichen Partei genehmigt worden sind, können die Benutzerbefugnis, dieses Produkt zu betreiben, ungültig machen.
- Innen sind keine vom Benutzer wartbaren Teile. Das Gehäuse nicht öffnen, da an den Gerätebauteilen gefährliche Spannungen vorhanden sind. Das Gerät nicht auseinanderbauen, da dies Ihre Garantie ungültig machen kann.
- Dieses Gerät muss an eine geerdete, dreistiftige Steckdose angeschlossen werden, um Elektroschocks zu vermeiden.
- Als Vorsichtsmaßnahme sollte der AC Steckdosenausgang in der Nähe des Geräts und leicht zugänglich sein.
- Der Schallleistungspegel liegt unter 23dB (A), wenn er gemäß ISO 7779 gemessen wird.
- Übermäßige Lautstärke von Kopfhörern und Headsets kann Gehörschäden oder -verlust verursachen. Vermeiden Sie es, den Equalizer auf Maximum zu stellen.



## Vorsicht

- Vergewissern Sie sich, dass alle Erweiterungssteckplätze (an der Rückseite und der Seite des Client) mit Halteklammern aus Metall bedeckt und fest am Computerschrank angebracht sind.
- Es dürfen nur Geräte (Computer-Eingabe/Ausgabegeräte, Terminals, Drucker etc.) an dieses Gerät angeschlossen werden, die Klasse B entsprechen und mit abgeschirmten Schnittstellenkabeln ausgestattet sind.
- Dieses Gerät darf nicht für elektromedizinische Anwendungen benutzt werden.
- Dieses Gerät darf nicht in korrosiven oder explosionsgefährdeten Umgebungen betrieben werden.

- Der Akku darf nur durch den gleichen oder einen äquivalenten Typ ersetzt werden, der vom Hersteller empfohlen wird.
- Dieses Gerät darf nicht außerhalb der Temperaturgrenzen eingesetzt werden, die im Abschnitt Spezifikationen angegeben sind.

---

# 2 Installation

Um die Itona J Serie Hardware zu installieren, sind die folgenden Schritte auszuführen:

1. Auspacken der Einheit.
2. Vorbereitung für den Anschluss.
3. Anschluss von Zubehör und Stromversorgung.
4. Anschluss an den Server.

Jeder dieser Schritte ist in den folgenden Abschnitten in diesem Kapitel erklärt.

## Auspacken der Einheit

Die Einheit aus dem Karton nehmen, wobei sie vorsichtig zu handhaben ist, damit beim Auspacken keine Bauteile beschädigt werden.

Der Karton, in dem das Produkt geliefert wird, enthält die Folgenden:

- Itona J Serie Thin Client
- AC-DC Netzadapter 12V / 5A
- Sockelsatz
- Stromkabel (länderspezifisch)
- DVI-I auf VGA-Dongle
- Maus (Option)
- VESA Halterung (Option)
- Hardware-Installationsanleitung



**Hinweis:** Bewahren Sie bitte den Originalkarton und das Verpackungsmaterial für den zukünftigen Gebrauch auf.

## Vorbereitung des Anschlusses

1. Bevor Sie das Produkt installieren, vergewissern Sie sich, dass die Folgenden zur Verfügung stehen:
  - 100 ~ 240 V AC, 1,2 A, 50/60 Hz, 3-poliger Netzanschluss für Netzteil.
  - Gut belüftet, sauber, trocken und staubfrei Atmosphäre.
  - angegeben Umgebungsbedingungen. Für weitere Informationen, siehe Abschnitt "Betriebsumgebung" auf Seite 10.
  - Tisch oder Schreibtisch geeigneter Größe.
2. Befestigen Sie den Sockel auf die J-Serie Thin Client.

3. Stellen Sie das Gerät auf dem Tisch in einem Ort, der schnelle und einfache Zugriff auf die Macht Kaltgerätestecker zum Herunterfahren der Leistung in Notfällen zur Verfügung stellt.
4. Sorgen Sie für einen Mindestabstand von 2 Zoll (5 cm) auf allen Seiten des Gerätes für eine effiziente Konvektionskühlung.

## Anschluss der Kabel und der Stromversorgung

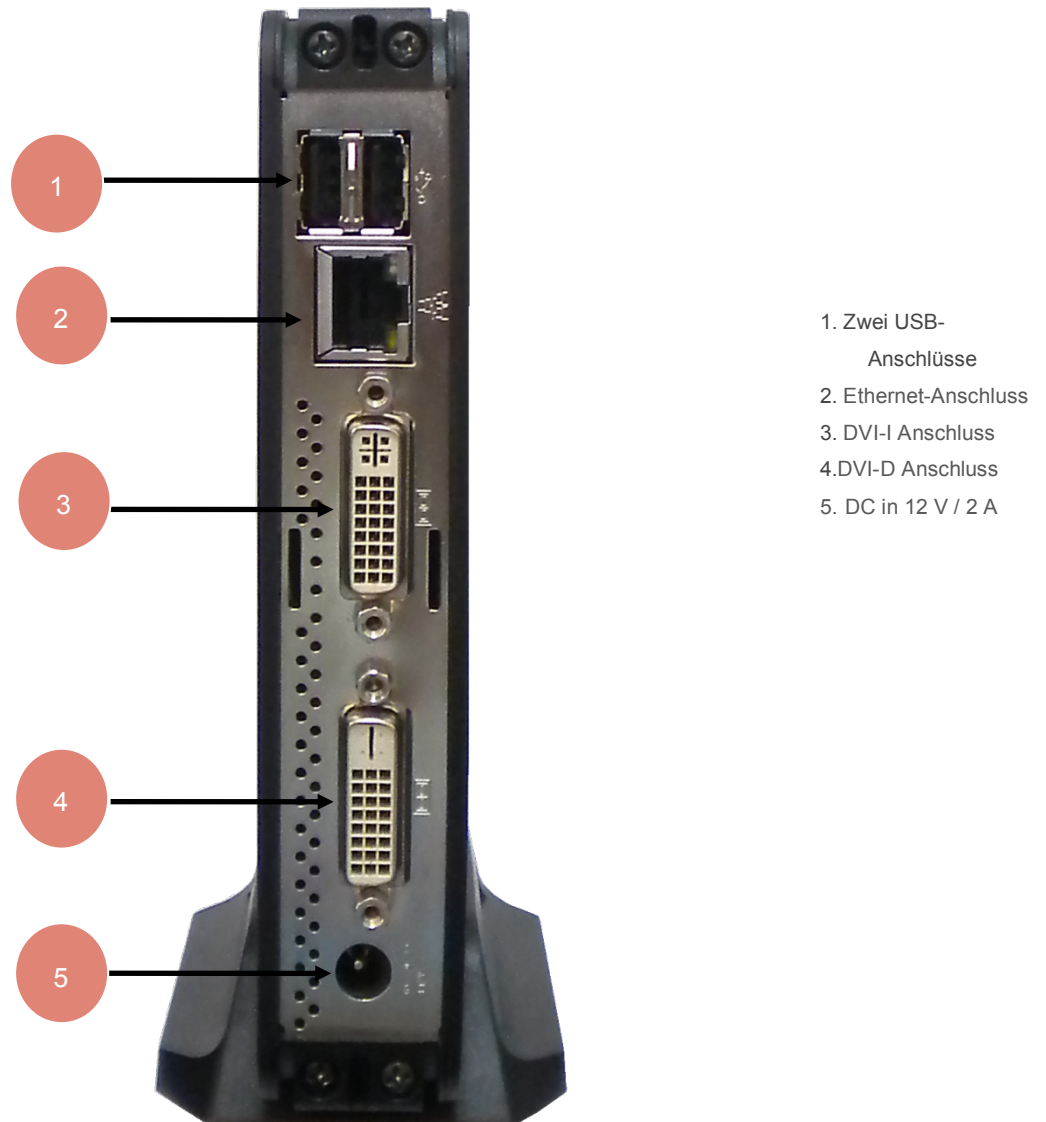










Abbildung2: Itona J Serie

Steckverbinder	Steckverbindungssymbol
VGA-Anschluss	
DVI-I-Anschluss	
USB-Anschluss	
Audioausgang-Anschluss	
Mikrofonanschluss	
Displayanschluss	
PS/2 Tastaturanschluss	
PS/2 Mausanschluss	
COM-Anschluss	
Ethernet-Anschluss (RJ45)	

*Tabelle 1: Steckverbindungssymbole*



**Hinweis:** Bevor Sie irgendeine Kabel anschließen, vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel von der Einheit getrennt ist.

Sehen Sie sich die Steckverbindungssymbole in 'Tabelle 1: Steckverbindungssymbole' an, um die Kabel an den richtigen Anschluss anzuschließen. Schließen Sie die Kabel und den Netzstrom in der folgenden Reihenfolge an die Einheit an:

1. PS/2 Tastatur an **PS/2 Tastaturanschluss** anschließen.
2. PS/2 Maus an **PS/2 Mausanschluss** anschließen.
3. USB-Vorrichtungen an die **USB-Anschlüsse** anschließen.
4. Je nach Ihren Anforderungen einen einzelnen Monitor oder zwei Monitore anschließen. Sie können Monitore auf die folgenden Weisen anschließen:
  - a) Um einen einzigen Monitor anzuschließen, schließen Sie den Monitor an den **Sekundär-VGA** oder **Primär-VGA** oder den **DVI-I**-Anschluss an.

- b) Um zwei VGA-Monitore anzuschließen, schließen Sie einen VGA-Monitor an den **Primär-VGA** und den anderen Monitor an den **Sekundär-VGA**-Anschluss an.
- c) Um einen DVI-Monitor und einen VGA-Monitor anzuschließen, schließen Sie den DVI-Monitor an den **DVI-D**-Anschluss an und den VGA-Monitor an den **Primär-VGA**-Anschluss.

**! Vorsicht:** DVI-D und Sekundär-VGA-Monitore dürfen nicht gleichzeitig angeschlossen werden.

- 5. Schließen Sie die fremdgespeisten Lautsprecher an den **Audioausgang**-Anschluss an.
- 6. Schließen Sie das Mikrofon an den **Mic**-Anschluss an.
- 7. Schließen Sie serielle Geräte an die **COM**-Anschlüsse an.
- 8. Schließen Sie das LAN-Kabel an den RJ45 **Ethernet Anschluss** an.
- 9. Schließen Sie den AC Netzadapter an den **AC Stromeingang** an.

**! Vorsicht:** Vergewissern Sie sich, dass die **COM1**, **COM2**, **DVI-I** und **VGA**-Anschlüsse mit den mit den Kabeln mitgelieferten Schrauben sicher befestigt sind.

## Verbindung mit dem Server

Der Thin Client kann mit einer LAN-Verbindung durch TCP/IP physisch an den Server/das Netzwerk angeschlossen werden.

Um den Client durch TCP/IP an ein lokales Netzwerk anzuschließen:

- 1. Schließen Sie ein Ende eines 10/100/1000 Kabels an den **Ethernet-Anschluss** am Client an.
- 2. Schließen Sie das andere Ende an einen LAN-Hub an, wie auf Abbildung 3 gezeigt.

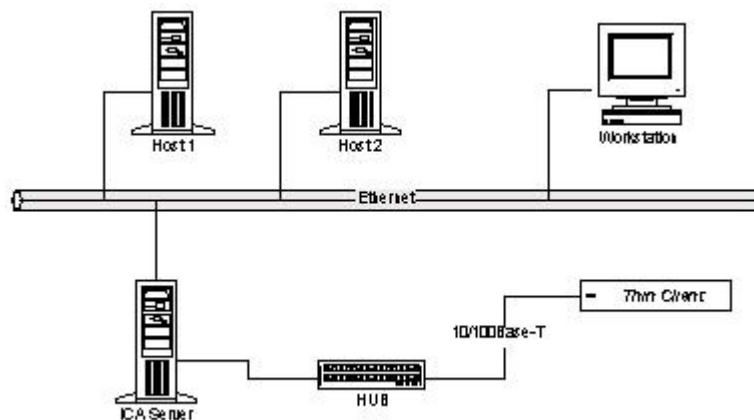


Abbildung 3: LAN-Anschluss durch TCP/IP

- 3. Drücken Sie den Ein/Aus-Schalter, um das Itona J Serie einzuschalten. Nun leuchtet die LED an der vorderen Bedienungsfläche auf, und Sie hören einen Piepton. Daraufhin erscheint die Startanzeige der Anwendung.



---

# 3 Spezifikationen

## Hardware

Prozessor	TI DM8148 mit 1.0 GHz ARM CPU
Systemspeicher	Integrierter 1 GB DDR3
Datenspeicher	Integrierter 4 GB eMMC
Anzeigensupport	Dual HD Support Hochleistungs-GPU integriert mit 3D Grafikengine Auflösung bis 1920x1200 @ 60 Hz Tiefe: Maximal 32 Bit
Netzwerk	10/100/1000 Ethernet Option für internes W-LAN Modul Wake-on-LAN
Stromversorgung	DC 12 V externer Netzadapter Weltweite automatische Stromanpassung 100-240 V AC

## Mechanisch

Höhe	145 mm
Breite	133 mm
Tiefe	29 mm
Gewicht	ca. 600 g

## Betriebsumgebung

Betriebstemperatur	0° C to +35° C ( Horizontale & vertikale Position)
Lagertemperatur	- 20° C to +60° C
Feuchtigkeit	20 bis 80% RF nicht-kondensierend



## Externer Netzadapter

Netzspannung	100 V bis 240 V AC
--------------	--------------------

Netzfrequenz	50 Hz bis 60 Hz
--------------	-----------------

Leistungsabgabe	Max. 12V / 2 A
-----------------	----------------

## Energieverwaltung (Energy Star-kompatibel)

AUS-Modus nach ErP 2013 Spezifikation 0,5 W

# 4 Fehlersuche

Dieses Kapitel bietet Lösungen für Probleme, die bei der Benutzung des Produkts auftreten könnten.

Problem	Lösung
Die Stromversorgungs-LED an der vorderen Bedientafel leuchtet nicht auf, wenn der Client eingeschaltet wird.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Kontrollieren, dass das Stromkabel an eine AC-Steckdose angeschlossen ist.</li><li>✓ Sicherung im Netzstecker kontrollieren, falls vorhanden.</li></ul>
Auf dem Monitor erscheint keine Anzeige, obwohl die Stromversorgungs-LED aufleuchtet.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Kontrollieren, dass das Videokabel richtig angeschlossen ist.</li></ul>
DieMaus (oder Tastatur) funktioniert nicht, wenn der Client eingeschaltet ist.	<ul style="list-style-type: none"><li>✓ Kontrollieren, dass dieMaus (oder Tastatur) an den richtigen USB-Anschluss an der Rückseitentafel angeschlossen ist.</li></ul>

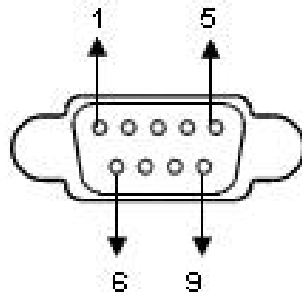
# Anhang

## Steckverbindungen

Der folgende Abschnitt bietet Einzelheiten über die Stifte der verschiedenen Steckverbindungen an der Rückseite des Client.

### COM-Anschluss

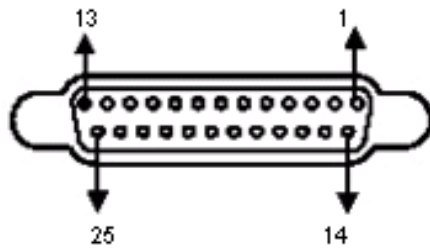
9-stiftiger Sub D Steckverbinder, RS232C kompatibel, arbeitet mit maximal 115,2K Baud.



Stift	Signal	Beschreibung
1	DCD	Datenträgerdetektor
2	RxD	Datenempfang
3	TxD	Datenübertragung
4	DTR	Datenterminal bereit
5	GND	Signal-Erde
6	DSR	Datensatz bereit
7	RTS	Sendungsaufforderung
8	CTS	Sendungsfreigabe
9	NC	Nicht angeschlossen

## Druckeranschluss (Parallel)

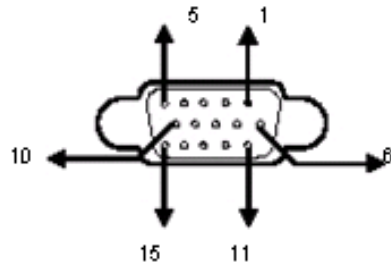
25-stiftige Sub DBuchse. ECP/EPP kompatibel.



Stift	Signal
1	STROBOSKOP
2-9	DATEN 0-7
10	QUITTIEREN
11	BELEGT
12	PAPIERENDE
15	FEHLER
18-25	ERDE

## Video-Anschluss

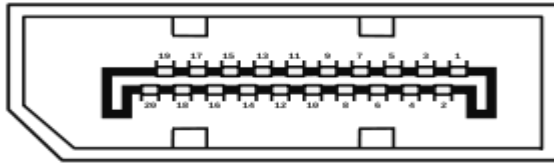
15-stiftige Sub D Buchse.



Stift	Signal	Stift	Signal
1	Rot	9	Kein Anschluss
2	Grün	10	Kein Anschluss
3	Blau	11	Kein Anschluss
4	Kein Anschluss	12	Kein Anschluss
5	ERDE	13	Horizontal-Sync
6	Rot RückleitungERDE	14	Vertikal-Sync
7	Grün RückleitungERDE	15	Kein Anschluss

## Display-Anschluss

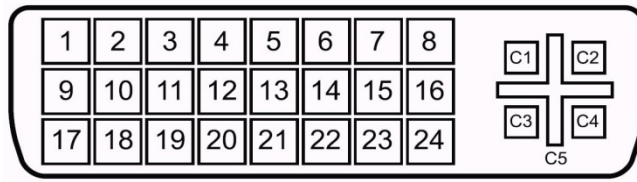
20-stiftiger Anschluss mit 1,62, 2,7 oder 5,4 Gbit/s Datenrate pro Lane; 1, 2 oder 4 Lanes; 1 Mbit/s oder 720 Mbit/s für den Zusatzkanal.



Stift	Signal	Stift	Signal
1	Lane 0 (positiv)	11	Erde
2	Erde	12	Lane 3 (negativ)
3	Lane 0 (negativ)	13	Anschluss an Erde
4	Lane 1 (positiv)	14	Anschluss an Erde
5	Erde	15	Zusatzkanal (Positiv)
6	Lane 1 (negativ)	16	Erde
7	Lane 2 (positiv)	17	Zusatzkanal (Negativ)
8	Erde	18	Heißer-Stecker-Detektor
9	Lane 2 (negativ)	19	Rückleitung für Versorgung
10	Lane 3 (Positiv)	20	Versorgung für Steckverbindung (3,3 V 500 mA)

## DVI-I Anschluss

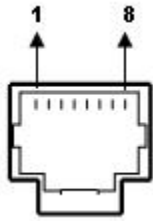
Stifte C1 bis C5 übertragen das Analogsignal. 24+ 5-stiftiger DVI-Steckverbinder.



Stift	Signal	Stift	Signal	Stift	Signal
1	TMDS Daten2-	11	TMDS Daten1/3 Schirm	21	TMDS Daten 5+
2	TMDS Daten2+	12	TMDS Daten3-	22	TMDS Uhr Schirm
3	TMDS Daten2/4 Schirm	13	TMDS Daten3+	23	TMDS Uhr +
4	TMDS Daten 4-	14	+5 V Strom	24	TMDS Uhr -
5	TMDS Daten 4+	15	Erde (für+5V)	C1	Analog Rot
6	DDC Uhr	16	Heißer-Stecker-Detektor	C2	Analog Grün
7	DDC Daten	17	TMDS Daten0-	C3	Analog Blau
8	Analoge Vertikal-Sync	18	TMDS Daten0+	C4	Analoge Horizontal-Sync
9	TMDS Daten1-	19	TMDS Daten0/5 Schirm	C5	Analog Erde (analog R, G & B Rückleitung)
10	TMDS Daten1+	20	TMDS Daten 5-		

## 10/100/1000 Ethernet LAN-Anschluss

RJ-45 modulare 8-stiftige Steckverbindung. 10/100/1000 Mbps.



Stift	Signal
-------	--------

1	TxD+
2	TxD-
3	RxD+
6	RxD-

## PS/2 Maus/Tastaturanschluss

Maus/Tastatur-Steckverbindung



Stift	Signal
-------	--------

1	Maus / KBD Daten
2	NC
3	GND

Stift	Signal
-------	--------

4	VCC
5	Maus / KBD Uhr
6	NC

## Audio-Anschluss

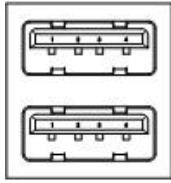
Ausgang /Mikrofonanschlüsse.

Standard-Audiobuchsen.



## USB-Anschluss 2.0

4-stiftige Serie A Aufnahme. 6 Anschlüsse.



Stift	Signal
-------	--------

1	VCC
---	-----

2	D-
---	----

3	D+
---	----

4	GND
---	-----